

ЛУЧШЕЕ ЧТЕНИЕ НА АНГЛИЙСКОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ

Самые



великие сказки
мира

на английском языке + CD

Lingua

Издательство АСТ • Москва

УДК 811.111(075)
ББК 81.2Англ-9
С17

Дизайн обложки Е.П. Горячкиной
Иллюстрации М.Ю. Дергачева
Текст читает Хью Мак Энани
Hugh Mc Enaney, editor and narrator. Maxim Kolyaskin, sound engineer.

Самые великие сказки мира на английском языке + CD /
С17 адаптация текста, составление словаря Д.В. Положенцевой;
ил. М.Ю. Дергачева. — Москва: Издательство АСТ, 2018. — 160 с.: ил. —
(Лучшее чтение на английском для детей).

ISBN 978-5-17-109491-1

В книгу вошли лучшие сказки, адаптированные для самых маленьких читателей, только начинающих изучение английского языка: «Кот в сапогах», «Золушка», «Красная Шапочка», «Дюймовочка». Все сказки можно прослушать на диске, тексты читает носитель языка. На каждой странице книги дан словарик с транскрипцией.

Книга подойдет как для чтения с родителями, так и для самостоятельного чтения.

УДК 811.111(075)
ББК 81.2Англ-9

ISBN 978-5-17-109491-1

© Положенцева Д.В., адаптация текста
© Дергачев М.Ю., иллюстрации
© Хью Мак Энани, аудио
© ООО «Издательство АСТ»



Эту сказку можно
прослушать на диске

Кот



в сапогах

**Puss
in Boots**

Адаптация текста
Д.В. Положенцевой



There lives a Miller. He has three sons. The man is old and he leaves the mill to his oldest son. He gives his donkey to the middle son. And he gives the

mill	[mɪl]	мельник
son	[sʌn]	сын
old	[əʊld]	старый
mill	[mɪl]	мельница



youngest son his cat. The young man feels sad. What can he do with a cat? He can't earn money, a cat is just a cat. The cat goes over and rubs his head against the young man's leg and speaks. The young man is very surprised.

“Yes, I can talk,” says the cat, “and if you buy me a handsome pair of boots and a large bag, I will make you a very rich and happy man.”

earn	[zɜ:(r)n]	зарабатывать
money	['mʌni]	деньги
rub	[rʌb]	тереть
surprised	[sə'praɪzd]	удивлённый
handsome	['hæns(ə)m]	красивый
large	[lɑ:dʒ]	огромный





The young man is very poor. He only has a few coins in his pocket. That is all he has. He is so surprised that his cat can talk... He goes out and buys the boots and the bag for his cat. The cat dresses himself in his new boots. The cat puts a carrot in his leather bag, throws it over his shoulder and goes out over the fields. The cat is very clever! He hides in the bushes waiting for rabbits. Look! Here they are. One rabbit is very silly and fat. The cat catches a fat rabbit.

poor	[pʊə]	бедный
coin	[kɔɪn]	монета
pocket	['pɒkɪt]	карман
leather	['leðə(r)]	кожа



But the cat doesn't want to give his master the rabbit. His young master is hungry and very sad... but no, the cat has big plans. The cat is really clever!

rabbit	['ræbɪt]	кролик
master	['mɑːstə(r)]	хозяин
hungry	['hʌŋɡrɪ]	голодный



The cat takes the rabbit to the King. He presents it as a gift from his master. He says his master is not poor. He says his master is rich and brave. He says his name is Marquis de Carabas. The King is very happy and grateful.

king	[kɪŋ]	король
gift	[ɡɪft]	подарок
rich	[rɪtʃ]	богатый
brave	[breɪv]	смелый
grateful	[ˈɡreɪtʃ(ə)l]	благодар- ный



“Thank you, Puss in Boots! Marquis de Carabas is very kind!” the King says.

The cat is very clever! He sees the King’s daughter. He bows. She smiles at the cat. He sees she is pretty and nice. The cat has big plans.

clever	['klevə]	умный
daughter	['dɔ:tə]	дочь
bow	[baʊ]	кланяться
smile	[smaɪl]	улыбаться
pretty	['prɪtɪ]	симпатичный
plan	[plæn]	план



Every day the cat comes to the King's palace. Every day he brings gifts from his master, Marquis de Carabas.

every day	['evri deɪ]	каждый день
come	[kʌm]	приходить
palace	['pæləs]	дворец
bring	[brɪŋ]	приносить





Every day he bows. The Princess smiles back. The cat soon becomes a favourite guest at the King's palace.

One day he hears that the King plans a ride along the river with his daughter. He runs back home and

smiles back — улыбается в ответ

soon	[su:n]	вскоре
------	--------	--------

become	[bɪ'kʌm]	стано- виться
--------	----------	------------------

favourite	['feɪv(ə)rət]	любимый
-----------	---------------	---------

guest	[gest]	гость
-------	--------	-------



tells his master, “Do what I say and you will become rich,” says the cat.

ride	[raɪd]	кататься верхом
------	--------	--------------------

along	[ə'lɒŋ]	вдоль
-------	---------	-------

river	['rɪvə(r)]	река
-------	------------	------

run	[rʌn]	бежать
-----	-------	--------
